



National Council for Scientific Research

برنامج دعم مشاريع البحوث العلمية في لبنان لعام 2016
Grant Research Program 2016



تقرير نهائي لمشروع بحث

Research project final report

Principal investigator

كيفية تقديم التقرير النهائي لمشروع البحث



1. خلال فترة أقصاها شهرين من تاريخ انتهاء المشروع (سنة أو سنتين)، على الباحث تقديم تقرير نهائي (نسخة ورقية ونسخة إلكترونية بصيغة WORD على قرص مدمج أو USB أو ترسل إلى المجلس بواسطة البريد الإلكتروني على العنوان التالي: grp@cnrs.edu.lb، وذلك وفقاً للنموذج المعتمد في المجلس والموجود على موقع المجلس <http://www.cnrs.edu.lb> مرفقاً بالتصنيفية المالية لمشروع البحث البحث ونسخاً عن الفواتير العائدة لجميع النفقات ممهورة بختم المؤسسة التي ينتمي إليها الباحث. لا يقبل التقرير النهائي إلا إذا عرض الباحث بشكل واضح جدولاً مفصلاً يبيّن فيه ما تم إنجازه مقارنة مع تصوره لمخرجات المشروع عند قبوله، على أن لا يتضمن سوى ما له علاقة مباشرة بمشروع البحث المدعوم من المجلس دون إغراقه بأية تفاصيل أو نشاطات أخرى والتركيز حصراً على النتائج التي توصل إليها الباحث.

2. يعتمد المجلس في تقييم التقرير النهائي على الأهمية العلمية للمنجزات والمقالات الصادرة عن الباحث وذات علاقة مباشرة بمشروع البحث المدعوم من المجلس، على أن يتم النشر في دورية علمية عالمية محكمة بما فيها المجلة العلمية اللبنانية (Lebanese Science Journal) أو كمساهمة علمية في أحد الكتب المتخصصة شرط أن يوافق عليها المجلس ويعتبرها بمثابة نشر علمي محكّم

مستند إداري

Administrative Document

1. المعلومات الإدارية / Administrative information

المرجع:

عنوان المشروع (عربي وإنكليزي) - Project Title (in English and Arabic)

الباحث الرئيسي - Principal Investigator

	العنوان Address		الاسم والشهرة Name & surname
	العنوان الإلكتروني e-mail		المؤسسة Institution
	رقم الهاتف Telephone		الوظيفة Post

الباحثون المشاركون - Co-investigators

العنوان الإلكتروني e-mail	المؤسسة Institution	الاسم والشهرة Name and surname

المدة التعاقدية للمشروع وتاريخ بدء البحث / Duration and starting date of the research

	المدة التعاقدية للمشروع / Duration (year)
	وتاريخ بدء البحث / Starting date of the research

2. المعلومات العلمية / Scientific Information

الهدف - Objectives

(معلومات إلزامية : 5-8 أسطر) – (mandatory field to fill 5-8 lines)

الإنجازات المحققة - Achievements

(معلومات إلزامية : 5-8 أسطر) – (mandatory field to fill 5-8 lines)

آفاق البحث - Perspectives

(معلومات إلزامية : 5-8 أسطر) – (mandatory field to fill 5-8 lines)

Publications & Communications - المنشورات والمساهمات في المؤتمرات

Abstract - موجز عن نتائج البحث

(mandatory field to fill 5-8 lines) – (معلومات إلزامية : 5-8 أسطر)

توقيع الباحث

Research project Final report

Nota bene

1. The final report must be limited to results directly related to the research project supported by the Council excluding any other activity carried out by the investigator otherwise the report will be rejected.
2. Appendices may be added or attached to the report.
3. This document could be completed either in English or in French

1. Principal investigator

Name and surname	
Institution of affiliation	

2. Title of the project as proposed in the original application

Arabic	
English or French	

3. Purpose of the project

Not more than 100 words

4. Expected outputs

Max. 300 words

5. Results

5 to 10 pages

Appendices could be added at the end of this document

6. Summary table of expected and obtained results

Expected outputs	Obtained results
1. 2.	1. 2.

7. Possible encountered difficulties

8. Scientific publications (articles in peer reviewed journals, books, communications, etc ...)

(Attach a copy of each publication as it appeared in the journal)

9. Oral presentations or posters in national, regional and international conferences

(Attach a copy of each presentation as it was presented or published in refereed conference proceedings)

How to submit the final report ? *Comment soumettre le rapport final ?*

The final report must be submitted to CNRS in two versions:

- A hard copy which can be mailed or delivered directly to the Council administrative seat;
- An electronic version, Word document, on CD-ROM or USB drive or e-mail sent to the Council at the following address : grp@cnrs.edu.lb



كيفية تقديم التقرير النهائي لمشروع البحث



3. خلال فترة أقصاها شهرين من تاريخ انتهاء المشروع (سنة أو سنتين)، على الباحث تقديم تقرير نهائي (نسخة ورقية ونسخة إلكترونية بصيغة WORD على قرص مدمج أو USB أو ترسل إلى المجلس بواسطة البريد الإلكتروني على العنوان التالي: grp@cnrs.edu.lb، وذلك وفقاً للنموذج المعتمد في المجلس والموجود على موقع المجلس <http://www.cnrs.edu.lb> مرفقاً بالتصفيحة المالية لمشروع البحث ونسخاً عن الفواتير العائدة لجميع النفقات ممهورة بختم المؤسسة التي ينتمي إليها الباحث. لا يقبل التقرير النهائي إلا إذا عرض الباحث بشكل واضح جدولاً مفصلاً يبين فيه ما تم إنجازه مقارنة مع تصوره لمخرجات المشروع عند قبوله، على أن لا يتضمن سوى ما له علاقة مباشرة بمشروع البحث المدعوم من المجلس دون إغراقه بأية تفاصيل أو نشاطات أخرى والتركيز حصراً على النتائج التي توصل إليها الباحث.

4. يعتمد المجلس في تقييم التقرير النهائي على الأهمية العلمية للمنجزات والمقالات الصادرة عن الباحث وذات علاقة مباشرة بمشروع البحث المدعوم من المجلس، على أن يتم النشر في دورية علمية عالمية محكمة بما فيها المجلة العلمية اللبنانية (Lebanese Science Journal) أو كمساهمة علمية في أحد الكتب المتخصصة شرط أن يوافق عليها المجلس ويعتبرها بمثابة نشر علمي محكم